



SANTUARI DE  
LA SALUT

## LA PETJADA DE SANT IGNASI DE LOIOLA A VILADORDIS

Viladordis és un dels llocs ignasians més importants de la ciutat de Manresa. L'any 1522, durant la seva estada d'onze mesos a Manresa, Sant Ignasi sovintejà aquest santuari per resar i en va esdevenir un gran devot. Una pedra a l'entrada de l'església recorda el lloc on s'agenollava per pregat. També demanava caritat al veí mas de les Marçetes, on lliurà en agraïment el cinyell del seu vestit en marxar de la ciutat. Aquest cenyidor es va conservar en un reliquiari de plata fins que va desaparèixer, l'any 1936, durant la Guerra Civil.



### LA HUELLA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN VILADORDIS

Viladordis es uno de los lugares ignacianos más importantes de la ciudad de Manresa. En 1522, durante su estancia de once meses en Manresa, San Ignacio frecuentó este santuario para rezar y se convirtió en un gran devoto. Una piedra en la entrada de la iglesia recuerda el lugar donde se arrodillaba para rezar. También pedía caridad en la vecina masía de las Marçetes, a la que, en agradecimiento, entregó el cinto de su vestido al dejar la ciudad. Este ceñidor se conservó en un relicario de plata hasta que desapareció, en 1936, durante la Guerra Civil.

### THE FOOTPRINT OF SAINT IGNATIUS OF LOYOLA AT VILADORDIS

Viladordis es uno de los lugares ignacianos más importantes de la ciudad de Manresa. En 1522, durante su estancia de once meses en Manresa, San Ignacio frecuentó este santuario para rezar y se convirtió en un gran devoto. Una piedra en la entrada de la iglesia recuerda el lugar donde se arrodillaba para rezar. También pedía caridad en la vecina masía de las Marçetes, a la que, en agradecimiento, entregó el cinto de su vestido al dejar la ciudad. Este ceñidor se conservó en un relicario de plata hasta que desapareció, en 1936, durante la Guerra Civil.



Viladordis és una etapa obligada en els tres camins que hi confluixen: Camí català de St. Jaume, Camí de l'Abat Oliba i Camí de comiat Ignasià.



MANRESA  
2022



### VISITES, INFORMACIÓ I CELEBRACIONS

Obert tot el dia  
MISSA: Diumenges i preceptes a les 12:30 h  
T. 93 874 13 01

### VISITAS, INFORMACIÓN Y CELEBRACIONES

Abierto todo el día  
MISA: Domingos y preceptos a las 12:30 h  
T. 93 874 13 01

### VISITS, INFORMATION AND SERVICES

Open all day  
MASS: Sundays and Holy Days at 12:30 pm  
Tel. +34 93 874 13 01



RUTA IGNASIANA  
RUTA IGNACIANA  
THE IGNATIUS ROUTE

MANRESA

## LES RESTES ARQUEOLÒGIQUES MÉS ANTIGUES DE MANRESA

Amb el pas dels anys, Viladordis ha posat al descobert les restes arqueològiques més antigues del terme de Manresa: una sepultura de fossa de l'època neolítica, una gran gerra amb enterrament a dins, una sepultura de caràcteres semblants, i una necròpolis medieval formada per 23 tombes antropomorfes datades entre els segles IX-X i posteriors. Al voltant del santuari sempre hi va haver el cementiri parroquial, que a principis del segle XX va ser traslladat a la seva ubicació actual.



### LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS MÁS ANTIGUOS DE MANRESA

Con el paso de los años, Viladordis ha puesto al descuberto los restos arqueológicos más antiguos del término de Manresa: una sepultura de fundición de la época neolítica, una gran jarra con entierro en el interior, una sepultura de características similares, y una necrópolis medieval formada por 23 tumbas antropomorfas datadas entre los siglos IX-X y posteriores. Alrededor del santuario siempre se halló el cementerio parroquial, que a principios del siglo XX fue trasladado a su ubicación actual.

### MANRESA'S OLDEST ARCHAEOLOGICAL REMAINS

Over the years, Viladordis has revealed the oldest archaeological remains within the municipality of Manresa: a Neolithic burial pit, a large jar containing burial remains, a sepulchre of similar characteristics and a medieval necropolis made up of 23 anthropomorphic tombs dating from the 9th or 10th century and later. There had always been a parish cemetery next to the church but this was moved to its present location at the beginning of the 20th century.

## EL SANTUARI DE SANTA MARIA DE VILADORDIS

La primera església de Viladordis, anomenada Santa Maria de Vilamajor, la trobem documentada a la primera meitat del segle X. L'actual edifici romànic, que data dels segles XII i XIII, d'una sola nau rectangular i absis semicircular, fou modificada entre els segles XIV i XVI, quan es va variar el portal d'entrada a la cara frontal i s'erigí el campanar de torre. Des d'antic, el santuari ha estat un lloc de peregrinacions i aplecs al voltant de la Mare de Déu. Dins de la sagrera del santuari també hi trobem la casa de l'Ermità (s. XIV) i la casa rectoral (s. XIX).



### EL SANTUARIO DE SANTA MARÍA DE VILADORDIS

The first church in Viladordis, called Santa María de Vilamajor, can be found in documents dating from the first half of the 10th century. The actual Romanesque building, which dates from the 12th and 13th century, with a single rectangular nave and semi-circular apse, was modified between the 14th and 16th century when the portal was changed at the front and the belfry was added. Since ancient times this sanctuary has been a place of pilgrimage and gatherings associated with the *Mare de Déu* or virgin. The sanctuary of the church also holds the Hermit's house (14th century) and the rectory (19th century).



### THE SANCTUARY OF SANTA MARIA IN VILADORDIS

The first church in Viladordis, called Santa María de Vilamajor, can be found in documents dating from the first half of the 10th century. The actual Romanesque building, which dates from the 12th and 13th century, with a single rectangular nave and semi-circular apse, was modified between the 14th and 16th century when the portal was changed at the front and the belfry was added. Since ancient times this sanctuary has been a place of pilgrimage and gatherings associated with the *Mare de Déu* or virgin. The sanctuary of the church also holds the Hermit's house (14th century) and the rectory (19th century).

## LA MARE DE DéU DE LA SALUT

La imatge de la Mare de Déu és una talla de fusta gòtica del segle XIV. Al segle XVIII, era ornamentada amb vestits postissons, i el seu aspecte actual és fruit de diverses restauracions al llarg del segle passat. El títol de la Salut se li atribueix durant el segle XVII, amb motiu de les processons en què es demanava la salut, a causa de les pestes que assolaven el país. Celebra la seva festa per les maresdedéu trobades, el dia 8 de setembre, ja que la imatge va ser trobada en un pou cavat a la roca, situat al costat d'un camp d'ordi, lloc on avui es troba el santuari. Hi ha més d'una vintena de goigs dedicats a la Mare de Déu de Viladordis.



### LA VIRGEN DE LA SALUT

La imagen de la Virgen es una talla de madera gótica del siglo XIV. En el siglo XVIII, era ornamentada con trajes postizos, y su aspecto actual es fruto de varias restauraciones a lo largo del siglo pasado. El título de la Salud o de la Salud se le atribuye en el siglo XVII, con motivo de las procesiones en las que se pedía la salud, a causa de las pestes que azotaban el país. Celebra su festividad por las vírgenes encontradas, el 8 de septiembre, ya que la imagen fue hallada en un pozo excavado en la roca, situado junto a un campo de cebada, lugar donde hoy se alza el santuario. Existen más de una veintena de gozos dedicados a la Virgen de Viladordis.



### THE MARE DE DéU DE LA SALUT

The figure of the virgin or *Mare de Déu* is a Gothic wood carving dating from the 14th century. In the 18th century it was adorned with additional dresses and its appearance today is the result of several restorations throughout the last century. The title of *de la Salud* or "of health" was attributed to the figure in the 17th century as a result of processions in which the people prayed for good health due to the plagues that were attacking the country. Its feast day is that of the *marededéu trobades* or "found virgins", the 8th of September, as the figure was found in a well carved into the rock, located next to a barley field, today the site of the church. There are more than twenty *goigs* or couplets dedicated to the *Mare de Déu* of Viladordis.